



MAXWELL FABRICS  
TOLL FREE TEL 1 800 663 1159  
TOLL FREE FAX 1 800 663 6744

[www.maxwellfabrics.com](http://www.maxwellfabrics.com)

## LES DÉMENTIS – LANCEMENT D'ÉTÉ 2014

L'information contenue dans cet envoi est la même que celle apparaissant à l'endos de tous nos livres. Il est important de vous familiariser avec cette information pour en informer convenablement le client et vous assurer qu'il fasse un usage approprié du tissu.

### **TABLE DES MATIÈRES**

<b>AT EASE.....</b>	<b>3</b>
Chenille/Velours.....	3
Responsabilités générales du client.....	3
<i>Responsabilités du client spécifiques aux tissus de rembourrage.....</i>	<i>4</i>
<b>BOUTIQUE.....</b>	<b>5</b>
Cernes dus à l'eau.....	5
Fibres Naturelles.....	5
Responsabilités générales du client.....	5
<i>Responsabilités du client spécifiques aux tissus de rembourrage.....</i>	<i>6</i>
<i>Responsabilités du client spécifiques aux tentures ou rideaux.....</i>	<i>6</i>
<i>Responsabilités du client spécifiques à la literie.....</i>	<i>6</i>
Rétrécissement ou étirement dû à l'environnement.....	6
<b>CHI CHI.....</b>	<b>7</b>
Fibres Naturelles.....	7
Broderies.....	7
Responsabilités générales du client.....	7
<i>Responsabilités du client spécifiques aux tissus de rembourrage.....</i>	<i>8</i>
<i>Responsabilités du client spécifiques aux tentures ou rideaux.....</i>	<i>8</i>
<i>Responsabilités du client spécifiques à la literie.....</i>	<i>8</i>
Rétrécissement ou étirement dû à l'environnement.....	8
<b>COASTAL LIVING.....</b>	<b>9</b>
Fibres Naturelles.....	9
Responsabilités générales du client.....	9
<i>Responsabilités du client spécifiques aux tentures ou rideaux.....</i>	<i>10</i>
<i>Responsabilités du client spécifiques à la literie.....</i>	<i>10</i>
Rétrécissement ou étirement dû à l'environnement.....	10

<b>DURANT .....</b>	<b>11</b>
<b>Cernes dus à l'eau.....</b>	<b>11</b>
<b>Responsabilités générales du client.....</b>	<b>11</b>
<i>Responsabilités du client spécifiques aux tissus de rembourrage.....</i>	<i>11</i>
 <b>ELEVATION .....</b>	 <b>12</b>
<b>Cernes dus à l'eau.....</b>	<b>12</b>
<b>Responsabilités générales du client.....</b>	<b>12</b>
<i>Responsabilités du client spécifiques aux tentures ou rideaux.....</i>	<i>12</i>
<i>Responsabilités du client spécifiques à la literie.....</i>	<i>12</i>
<b>Rétrécissement ou étirement dû à l'environnement.....</b>	<b>13</b>
 <b>LAP OF LUXURY.....</b>	 <b>14</b>
<b>Chenille/Velours.....</b>	<b>14</b>
<b>Entretien des velours de rembourrage .....</b>	<b>14</b>
<b>Cernes dus à l'eau.....</b>	<b>14</b>
<b>Responsabilités générales du client.....</b>	<b>15</b>
<i>Responsabilités du client spécifiques aux tissus de rembourrage.....</i>	<i>15</i>
<i>Responsabilités du client spécifiques aux tentures ou rideaux.....</i>	<i>15</i>
<i>Responsabilités du client spécifiques à la literie.....</i>	<i>15</i>
<b>Rétrécissement ou étirement dû à l'environnement.....</b>	<b>15</b>
 <b>SPRING FLING.....</b>	 <b>16</b>
<b>Fibres Naturelles.....</b>	<b>16</b>
<b>Broderies .....</b>	<b>16</b>
<b>Chenille/Velours.....</b>	<b>16</b>
<b>Cernes dus à l'eau.....</b>	<b>17</b>
<b>Responsabilités générales du client.....</b>	<b>17</b>
<i>Responsabilités du client spécifiques aux tissus de rembourrage.....</i>	<i>17</i>
<i>Responsabilités du client spécifiques aux tentures ou rideaux.....</i>	<i>17</i>
<i>Responsabilités du client spécifiques à la literie.....</i>	<i>18</i>
<b>Rétrécissement ou étirement dû à l'environnement.....</b>	<b>18</b>

## AT EASE

### Chenille/Velours

Les chenilles lavées montrant des variations de couleur, texture et main ne doivent en aucun cas être considérées comme étant défectueuses puisque ces effets ont été réalisés dans l'intention de créer un aspect plus luxueux du tissu.

Les fils de n'importe quels tissus bouclés ou à poils tels que la chenille et le velours peuvent s'aplatir et bouger en créant une surface et un aspect irréguliers. Ces variations de surface font partie de la nature même du tissu qui ne doit pas être considéré comme étant défectueux. Lorsque le tissu a été manipulé, la distorsion des poils affecte l'angle de réflexion de la lumière produisant des zones plus évidentes de miroitement ou d'aspect mat. Les tissus bouclés ou à poils faits de fils lustrés tels que la rayonne et la viscose amplifient davantage la réflexion de la lumière et créent des zones encore plus évidentes de taches claires et sombres.

Le velours et/ou la chenille ont une résistance élevée à l'abrasion, mais ne sont souvent pas résistants à l'humidité ou à la transpiration. Ceci, conjointement avec la pression sous le poids d'une personne assise (incluant une pression infligée par les bas et les pieds nus) peut causer des marques et des effets d'ombres lorsque les poils du tissu s'écrasent.

Peu importe avec quel soin tous les velours et chenilles sont transportés, manipulés et utilisés, il peut se produire un écrasement des poils du tissu et du matage qui sont impossibles à éviter. La meilleure façon d'entretenir les rembourrages et spécifiquement les tissus de types bouclés ou à poils est d'utiliser un aspirateur régulièrement.

### Responsabilités générales du client

Le client a la responsabilité de :

- S'assurer que les instructions appropriées d'entretien sont suivies. Il est important de bien vérifier avant de repasser ou de passer un tissu à la vapeur afin de prévenir le plissement ou le rétrécissement.
- Décider s'il est nécessaire ou non d'appliquer un traitement aux tissus qui n'ont pas déjà un fini au Teflon ou Scotch Guard.
- S'assurer que les valeurs de couture soient suffisamment larges afin d'éviter que le tissu ne s'effile aux coutures.
- Décider s'il est nécessaire ou non de surjeter le tissu après la coupe et avant de coudre afin d'éviter que les coutures ne s'effilochent.
- Calculer soigneusement les répétitions des motifs.
  - **À noter SVP** : En raison de circonstances hors de notre contrôle et de variations dans le processus de fabrication, toutes les répétitions des motifs énumérés sont approximatives et peuvent varier. Nous recommandons donc de prévoir un surplus pour la correspondance des répétitions de motifs lors du calcul des coupes.
- Décider de **l'utilisation appropriée** pour chaque tissu.
  - **Veuillez s.v.p. noter** : Maxwell Fabrics s'est engagé à offrir des tissus de fournisseurs qui respectent ou dépassent tous les tests et les normes de l'industrie. Cependant, aucun test n'est effectué en tenant compte d'un usage avec des animaux domestiques, puisque ce n'est pas considéré comme un usage normal pour un tissu résidentiel. Par conséquent, Maxwell Fabrics ne peut, en aucune circonstance, garantir tout tissu utilisé dans un environnement où des animaux sont présents. Il en va de la responsabilité du client de choisir un tissu de façon appropriée en tenant compte des animaux de compagnie présents dans la maison ou dans l'environnement.

**À noter SVP** : Dans le but d'éviter tout dommage, le tissu ne devrait pas être exposé directement au soleil.

**À noter SVP** : En raison de la nature de cette construction de l'armure, les fils composant le motif peuvent se briser s'ils sont accrochés avec des bijoux, des boutons ou d'autres objets pointus.

[Haut de Page](#)

***Responsabilités du client spécifiques aux tissus de rembourrage***

Le client a la responsabilité de :

- Tenir compte de l'endos d'un tissu avant de le considérer pour du rembourrage et sélectionner l'endos le plus approprié lorsque nécessaire
- décider s'il est nécessaire ou non d'ajouter un renforcement aux tissus qui n'ont pas un enduit au latex pour une stabilité additionnelle.

[Haut de Page](#)

## BOUTIQUE

### Cernes dus à l'eau

Ce tissu peut être sujet à faire des cernes, par conséquent, faites attention avec la vapeur et évitez toute source de liquide.

### Fibres Naturelles

**Les fibres naturelles sont sujettes à des variations dans les lots de teinture:** Les teintes des fibres cultivées naturellement peuvent varier d'une récolte à l'autre et conséquemment, les lots de teinture peuvent varier d'un à l'autre.

Compte tenu du fait que **le lin, le coton et la laine** (ainsi que d'autres fibres végétales telles que le chanvre) sont **très absorbantes**, les fibres vont réagir à l'humidité de l'air et peuvent avoir tendance à rétrécir et s'étirer au fil des saisons.

La toile de **lin** est fabriquée à partir de la fibre de la plante de lin. Elle est **très absorbante** et très résistante. Le lin est l'une des fibres naturelles les plus résistantes, de 2 à 3 fois celle du coton. Le lin a très peu d'élasticité cependant et ne reprend pas facilement sa forme initiale, ce qui explique pour quelle raison la fibre se froisse et plisse si facilement.

La fibre de **coton** est très solide et résiste bien à l'abrasion et à l'usure. La fibre de coton est également absorbante, ce qui la rend peu résistante au froissement. Comme le coton peut endurer une chaleur relativement élevée, le repassage élimine facilement les plis, mais la vapeur devrait être évitée afin de prévenir le rétrécissement.

### Responsabilités générales du client

Le client a la responsabilité de :

- S'assurer que les instructions appropriées d'entretien sont suivies. Il est important de bien vérifier avant de repasser ou de passer un tissu à la vapeur afin de prévenir le plissement ou le rétrécissement.
- Décider s'il est nécessaire ou non d'appliquer un traitement aux tissus qui n'ont pas déjà un fini au Teflon ou Scotch Guard.
- S'assurer que les valeurs de couture soient suffisamment larges afin d'éviter que le tissu ne s'effile aux coutures.
- Décider s'il est nécessaire ou non de surjeter le tissu après la coupe et avant de coudre afin d'éviter que les coutures ne s'effilochent.
- Calculer soigneusement les répétitions des motifs.
  - **À noter SVP :** En raison de circonstances hors de notre contrôle et de variations dans le processus de fabrication, toutes les répétitions des motifs énumérés sont approximatives et peuvent varier. Nous recommandons donc de prévoir un surplus pour la correspondance des répétitions de motifs lors du calcul des coupes.
- Décider de **l'utilisation appropriée** pour chaque tissu.
  - **Veillez s.v.p. noter :** Maxwell Fabrics s'est engagé à offrir des tissus de fournisseurs qui respectent ou dépassent tous les tests et les normes de l'industrie. Cependant, aucun test n'est effectué en tenant compte d'un usage avec des animaux domestiques, puisque ce n'est pas considéré comme un usage normal pour un tissu résidentiel. Par conséquent, Maxwell Fabrics ne peut, en aucune circonstance, garantir tout tissu utilisé dans un environnement où des animaux sont présents. Il en va de la responsabilité du client de choisir un tissu de façon appropriée en tenant compte des animaux de compagnie présents dans la maison ou dans l'environnement.
- **À noter SVP :** Dans le but d'éviter tout dommage, le tissu ne devrait pas être exposé directement au soleil.
- **À noter SVP :** Le boulochage est souvent une résultante normale de l'usure. De plus, certains facteurs environnementaux hors de notre contrôle peuvent causer un boulochage imprévisible. Pour de l'information détaillée sur les produits, veuillez vous référer à notre **Guide de référence du textile (Textile Reference Guide)** sur notre site web au [www.maxwellfabrics.com](http://www.maxwellfabrics.com).

[Haut de Page](#)

### ***Responsabilités du client spécifiques aux tissus de rembourrage***

Le client a la responsabilité de :

- vous devez tenir compte du support d'un tissu avant de l'utiliser pour du rembourrage. Dans certains cas, il faudra ajouter une doublure à un tissu qui n'est pas déjà enduit de latex pour plus de stabilité.

### ***Responsabilités du client spécifiques aux tentures ou rideaux***

Le client a la responsabilité de :

- Tenir compte du drapé naturel et du tombé d'un tissu avant de décider d'un design spécifique d'habillage de fenêtre.
- Sélectionner l'endos ou la doublure appropriée avant de procéder à la fabrication des habillages de fenêtres.

### ***Responsabilités du client spécifiques à la literie***

Le client a la responsabilité de :

- Tenir compte de la construction et de la résistance d'un tissu au moment de choisir les ensembles de literie.

### **Rétrécissement ou étirement dû à l'environnement**

Lorsqu'un rétrécissement et/ou un étirement surviennent, il s'agit habituellement du résultat de « conditions environnementales » imprévisibles et incontrôlables. Le tissu réagit parfois à la sécheresse, la chaleur et l'humidité ambiante et peut rétrécir ou s'étirer. Un pourcentage de 3% de variation dans la longueur est accepté dans l'industrie. Il est tout à fait normal pour une tenture de rétrécir ou de s'étirer de 2 à 4 pouces aussi, ce devrait être pris en compte au moment de faire un ourlet.

Le tissu peut s'étirer ou rétrécir à nouveau lorsque la température ou les saisons changent, toutefois, il ne récupérera pas toujours sa longueur initiale. Si un tissu rétrécit, le client aura possiblement suffisamment de valeur d'ourlet pour l'allonger. Si ce n'est pas le cas, le client devra faire un ourlet « rapporté » pour allonger le rideau. Si un tissu s'étire, le client pourra raccourcir le rideau, mais ne devrait pas couper le tissu au cas où il rétrécisse à nouveau.

[Haut de Page](#)

# CHI CHI

## Fibres Naturelles

**Les fibres naturelles sont sujettes à des variations dans les lots de teinture:** Les teintes des fibres cultivées naturellement peuvent varier d'une récolte à l'autre et conséquemment, les lots de teinture peuvent varier d'un à l'autre.

Compte tenu du fait que **le lin, le coton et la laine** (ainsi que d'autres fibres végétales telles que le chanvre) sont **très absorbantes**, les fibres vont réagir à l'humidité de l'air et peuvent avoir tendance à rétrécir et s'étirer au fil des saisons.

La toile de **lin** est fabriquée à partir de la fibre de la plante de lin. Elle est **très absorbante** et très résistante. Le lin est l'une des fibres naturelles les plus résistantes, de 2 à 3 fois celle du coton. Le lin a très peu d'élasticité cependant et ne reprend pas facilement sa forme initiale, ce qui explique pour quelle raison la fibre se froisse et plisse si facilement.

La fibre de **coton** est très solide et résiste bien à l'abrasion et à l'usure. La fibre de coton est également absorbante, ce qui la rend peu résistante au froissement. Comme le coton peut endurer une chaleur relativement élevée, le repassage élimine facilement les plis, mais la vapeur devrait être évitée afin de prévenir le rétrécissement.

## Broderies

Il en va de la responsabilité du client de vérifier la largeur d'un motif brodé sur le tissu, puisque la largeur de la broderie est souvent beaucoup plus étroite que la largeur du tissu.

En raison de la nature de la broderie, les fils composant le motif peuvent se briser s'ils sont accrochés avec des bijoux, des boutons ou des ongles pointus.

## Responsabilités générales du client

Le client a la responsabilité de :

- S'assurer que les instructions appropriées d'entretien sont suivies. Il est important de bien vérifier avant de repasser ou de passer un tissu à la vapeur afin de prévenir le plissement ou le rétrécissement.
- Décider s'il est nécessaire ou non d'appliquer un traitement aux tissus qui n'ont pas déjà un fini au Teflon ou Scotch Guard.
- S'assurer que les valeurs de couture soient suffisamment larges afin d'éviter que le tissu ne s'effile aux coutures.
- Décider s'il est nécessaire ou non de surjeter le tissu après la coupe et avant de coudre afin d'éviter que les coutures ne s'effilochent.
- Calculer soigneusement les répétitions des motifs.
  - **À noter SVP :** En raison de circonstances hors de notre contrôle et de variations dans le processus de fabrication, toutes les répétitions des motifs énumérés sont approximatives et peuvent varier. Nous recommandons donc de prévoir un surplus pour la correspondance des répétitions de motifs lors du calcul des coupes.
- Décider de **l'utilisation appropriée** pour chaque tissu.
  - **Veuillez s.v.p. noter :** Maxwell Fabrics s'est engagé à offrir des tissus de fournisseurs qui respectent ou dépassent tous les tests et les normes de l'industrie. Cependant, aucun test n'est effectué en tenant compte d'un usage avec des animaux domestiques, puisque ce n'est pas considéré comme un usage normal pour un tissu résidentiel. Par conséquent, Maxwell Fabrics ne peut, en aucune circonstance, garantir tout tissu utilisé dans un environnement où des animaux sont présents. Il en va de la responsabilité du client de choisir un tissu de façon appropriée en tenant compte des animaux de compagnie présents dans la maison ou dans l'environnement.

[Haut de Page](#)

- **À noter SVP :** Dans le but d'éviter tout dommage, le tissu ne devrait pas être exposé directement au soleil.
- **À noter SVP :** Le boulochage est souvent une résultante normale de l'usure. De plus, certains facteurs environnementaux hors de notre contrôle peuvent causer un boulochage imprévisible. Pour de l'information détaillée sur les produits, veuillez vous référer à notre Guide de référence du textile (Textile Reference Guide) sur notre site web au [www.maxwellfabrics.com](http://www.maxwellfabrics.com).

#### ***Responsabilités du client spécifiques aux tissus de rembourrage***

Le client a la responsabilité de :

- vous devez tenir compte du support d'un tissu avant de l'utiliser pour du rembourrage. Dans certains cas, il faudra ajouter une doublure à un tissu qui n'est pas déjà enduit de latex pour plus de stabilité.

#### ***Responsabilités du client spécifiques aux tentures ou rideaux***

Le client a la responsabilité de :

- Tenir compte du drapé naturel et du tombé d'un tissu avant de décider d'un design spécifique d'habillage de fenêtre.
- Sélectionner l'endos ou la doublure appropriée avant de procéder à la fabrication des habillages de fenêtres.

#### ***Responsabilités du client spécifiques à la literie***

Le client a la responsabilité de :

- Tenir compte de la construction et de la résistance d'un tissu au moment de choisir les ensembles de literie.

#### **Rétrécissement ou étirement dû à l'environnement**

Lorsqu'un rétrécissement et/ou un étirement surviennent, il s'agit habituellement du résultat de « conditions environnementales » imprévisibles et incontrôlables. Le tissu réagit parfois à la sécheresse, la chaleur et l'humidité ambiante et peut rétrécir ou s'étirer. Un pourcentage de 3% de variation dans la longueur est accepté dans l'industrie. Il est tout à fait normal pour une tenture de rétrécir ou de s'étirer de 2 à 4 pouces aussi, ce devrait être pris en compte au moment de faire un ourlet.

Le tissu peut s'étirer ou rétrécir à nouveau lorsque la température ou les saisons changent, toutefois, il ne récupérera pas toujours sa longueur initiale. Si un tissu rétrécit, le client aura possiblement suffisamment de valeur d'ourlet pour l'allonger. Si ce n'est pas le cas, le client devra faire un ourlet « rapporté » pour allonger le rideau. Si un tissu s'étire, le client pourra raccourcir le rideau, mais ne devrait pas couper le tissu au cas où il rétrécisse à nouveau.

[Haut de Page](#)



## COASTAL LIVING

**\*\* À noter SVP :** les tissus de grandes largeurs sont « railroaded » (les motifs sont orientés sur la largeur du tissu et non sur la longueur)

**Motif Flow:** Les plis de ce tissu sont fixés à température très élevée; toutefois, en raison de la nature du tissu, un certain degré d'élasticité est normal. Le tissu ne nécessite aucun repassage, étant donné qu'il se veut naturellement froissé et plissé. Si nécessaire, utiliser de la vapeur à l'installation."

### Les Fibres Naturelles

**Les fibres naturelles sont sujettes à des variations dans les lots de teinture:** Les teintes des fibres cultivées naturellement peuvent varier d'une récolte à l'autre et conséquemment, les lots de teinture peuvent varier d'un à l'autre.

**Compte tenu du fait que le lin, le coton et la laine** (ainsi que d'autres fibres végétales telles que le chanvre) sont très absorbantes, les fibres vont réagir à l'humidité de l'air et peuvent avoir tendance à rétrécir et s'étirer au fil des saisons.

**La toile de lin** est fabriquée à partir de la fibre de la plante de lin. Elle est **très absorbante** et très résistante. Le lin est l'une des fibres naturelles les plus résistantes, de 2 à 3 fois celle du coton. Le lin a très peu d'élasticité cependant et ne reprend pas facilement sa forme initiale, ce qui explique pour quelle raison la fibre se froisse et plisse si facilement.

**La fibre de coton** est très solide et résiste bien à l'abrasion et à l'usure. La fibre de coton est également absorbante, ce qui la rend peu résistante au froissement. Comme le coton peut endurer une chaleur relativement élevée, le repassage élimine facilement les plis, mais la vapeur devrait être évitée afin de prévenir le rétrécissement.

### Responsabilités générales du client

Le client a la responsabilité de :

- S'assurer que les instructions appropriées d'entretien sont suivies. Il est important de bien vérifier avant de repasser ou de passer un tissu à la vapeur afin de prévenir le plissement ou le rétrécissement.
- Décider s'il est nécessaire ou non d'appliquer un traitement aux tissus qui n'ont pas déjà un fini au Teflon ou Scotch Guard.
- S'assurer que les valeurs de couture soient suffisamment larges afin d'éviter que le tissu ne s'effile aux coutures.
- Décider s'il est nécessaire ou non de surjeter le tissu après la coupe et avant de coudre afin d'éviter que les coutures ne s'effilochent.
- Calculer soigneusement les répétitions des motifs.
  - **À noter SVP :** En raison de circonstances hors de notre contrôle et de variations dans le processus de fabrication, toutes les répétitions des motifs énumérés sont approximatives et peuvent varier. Nous recommandons donc de prévoir un surplus pour la correspondance des répétitions de motifs lors du calcul des coupes.
- Décider de **l'utilisation appropriée** pour chaque tissu.
  - **Veillez s.v.p. noter :** Maxwell Fabrics s'est engagé à offrir des tissus de fournisseurs qui respectent ou dépassent tous les tests et les normes de l'industrie. Cependant, aucun test n'est effectué en tenant compte d'un usage avec des animaux domestiques, puisque ce n'est pas considéré comme un usage normal pour un tissu résidentiel. Par conséquent, Maxwell Fabrics ne peut, en aucune circonstance, garantir tout tissu utilisé dans un environnement où des animaux sont présents. Il en va de la responsabilité du client de choisir un tissu de façon appropriée en tenant compte des animaux de compagnie présents dans la maison ou dans l'environnement.
- **À noter SVP :** Dans le but d'éviter tout dommage, le tissu ne devrait pas être exposé directement au soleil.

[Haut de Page](#)

- **À noter SVP :** Le boulochage est souvent une résultante normale de l'usure. De plus, certains facteurs environnementaux hors de notre contrôle peuvent causer un boulochage imprévisible. Pour de l'information détaillée sur les produits, veuillez vous référer à notre **Guide de référence du textile (Textile Reference Guide)** sur notre site web au [www.maxwellfabrics.com](http://www.maxwellfabrics.com).

#### ***Responsabilités du client spécifiques aux tentures ou rideaux***

Le client a la responsabilité de :

- Tenir compte du drapé naturel et du tombé d'un tissu avant de décider d'un design spécifique d'habillage de fenêtre.
- Sélectionner l'endos ou la doublure appropriée avant de procéder à la fabrication des habillages de fenêtres.

#### ***Responsabilités du client spécifiques à la literie***

Le client a la responsabilité de :

- Tenir compte de la construction et de la résistance d'un tissu au moment de choisir les ensembles de literie.

#### **Rétrécissement ou étirement dû à l'environnement**

Lorsqu'un rétrécissement et/ou un étirement surviennent, il s'agit habituellement du résultat de « conditions environnementales » imprévisibles et incontrôlables. Le tissu réagit parfois à la sécheresse, la chaleur et l'humidité ambiante et peut rétrécir ou s'étirer. Un pourcentage de 3% de variation dans la longueur est accepté dans l'industrie. Il est tout à fait normal pour une tenture de rétrécir ou de s'étirer de 2 à 4 pouces aussi, ce devrait être pris en compte au moment de faire un ourlet.

Le tissu peut s'étirer ou rétrécir à nouveau lorsque la température ou les saisons changent, toutefois, il ne récupérera pas toujours sa longueur initiale. Si un tissu rétrécit, le client aura possiblement suffisamment de valeur d'ourlet pour l'allonger. Si ce n'est pas le cas, le client devra faire un ourlet « rapporté » pour allonger le rideau. Si un tissu s'étire, le client pourra raccourcir le rideau, mais ne devrait pas couper le tissu au cas où il rétrécisse à nouveau.

[Haut de Page](#)

## DURANT

### Cernes dus à l'eau

Ce tissu peut être sujet à faire des cernes, par conséquent, faites attention avec la vapeur et évitez toute source de liquide.

**À noter SVP :** En raison de la nature de la tissage, les fils composant le motif peuvent se briser s'ils sont accrochés avec des bijoux, des boutons ou des ongles pointus.

### Responsabilités générales du client

Le client a la responsabilité de :

- S'assurer que les instructions appropriées d'entretien sont suivies. Il est important de bien vérifier avant de repasser ou de passer un tissu à la vapeur afin de prévenir le plissement ou le rétrécissement.
- Décider s'il est nécessaire ou non d'appliquer un traitement aux tissus qui n'ont pas déjà un fini au Teflon ou Scotch Guard.
- S'assurer que les valeurs de couture soient suffisamment larges afin d'éviter que le tissu ne s'effile aux coutures.
- Décider s'il est nécessaire ou non de surjeter le tissu après la coupe et avant de coudre afin d'éviter que les coutures ne s'effilochent.
- Calculer soigneusement les répétitions des motifs.
  - **À noter SVP :** En raison de circonstances hors de notre contrôle et de variations dans le processus de fabrication, toutes les répétitions des motifs énumérés sont approximatives et peuvent varier. Nous recommandons donc de prévoir un surplus pour la correspondance des répétitions de motifs lors du calcul des coupes.
- Décider de **l'utilisation appropriée** pour chaque tissu.
  - **Veillez s.v.p. noter :** Maxwell Fabrics s'est engagé à offrir des tissus de fournisseurs qui respectent ou dépassent tous les tests et les normes de l'industrie. Cependant, aucun test n'est effectué en tenant compte d'un usage avec des animaux domestiques, puisque ce n'est pas considéré comme un usage normal pour un tissu résidentiel. Par conséquent, Maxwell Fabrics ne peut, en aucune circonstance, garantir tout tissu utilisé dans un environnement où des animaux sont présents. Il en va de la responsabilité du client de choisir un tissu de façon appropriée en tenant compte des animaux de compagnie présents dans la maison ou dans l'environnement.
- **À noter SVP :** Dans le but d'éviter tout dommage, le tissu ne devrait pas être exposé directement au soleil.
- **À noter SVP :** Le boulochage est souvent une résultante normale de l'usure. De plus, certains facteurs environnementaux hors de notre contrôle peuvent causer un boulochage imprévisible. Pour de l'information détaillée sur les produits, veuillez vous référer à notre **Guide de référence du textile (Textile Reference Guide)** sur notre site web au [www.maxwellfabrics.com](http://www.maxwellfabrics.com).

### Responsabilités du client spécifiques aux tissus de rembourrage

Le client a la responsabilité de :

- vous devez tenir compte du support d'un tissu avant de l'utiliser pour du rembourrage. Dans certains cas, il faudra ajouter une doublure à un tissu qui n'est pas déjà enduit de latex pour plus de stabilité.

[Haut de Page](#)

## ELEVATION

### Cernes dus à l'eau

Ce tissu peut être sujet à faire des cernes, par conséquent, faites attention avec la vapeur et évitez toute source de liquide.

### Responsabilités générales du client

Le client a la responsabilité de :

- S'assurer que les instructions appropriées d'entretien sont suivies. Il est important de bien vérifier avant de repasser ou de passer un tissu à la vapeur afin de prévenir le plissement ou le rétrécissement.
- Décider s'il est nécessaire ou non d'appliquer un traitement aux tissus qui n'ont pas déjà un fini au Teflon ou Scotch Guard.
- S'assurer que les valeurs de couture soient suffisamment larges afin d'éviter que le tissu ne s'effile aux coutures.
- Décider s'il est nécessaire ou non de surjeter le tissu après la coupe et avant de coudre afin d'éviter que les coutures ne s'effilochent.
- Calculer soigneusement les répétitions des motifs.
  - **À noter SVP :** En raison de circonstances hors de notre contrôle et de variations dans le processus de fabrication, toutes les répétitions des motifs énumérés sont approximatives et peuvent varier. Nous recommandons donc de prévoir un surplus pour la correspondance des répétitions de motifs lors du calcul des coupes.
- Décider de **l'utilisation appropriée** pour chaque tissu.
  - **Veillez s.v.p. noter :** Maxwell Fabrics s'est engagé à offrir des tissus de fournisseurs qui respectent ou dépassent tous les tests et les normes de l'industrie. Cependant, aucun test n'est effectué en tenant compte d'un usage avec des animaux domestiques, puisque ce n'est pas considéré comme un usage normal pour un tissu résidentiel. Par conséquent, Maxwell Fabrics ne peut, en aucune circonstance, garantir tout tissu utilisé dans un environnement où des animaux sont présents. Il en va de la responsabilité du client de choisir un tissu de façon appropriée en tenant compte des animaux de compagnie présents dans la maison ou dans l'environnement.
- **À noter SVP :** Dans le but d'éviter tout dommage, le tissu ne devrait pas être exposé directement au soleil.
- **À noter SVP :** Le boulochage est souvent une résultante normale de l'usure. De plus, certains facteurs environnementaux hors de notre contrôle peuvent causer un boulochage imprévisible. Pour de l'information détaillée sur les produits, veuillez vous référer à notre Guide de référence du textile (Textile Reference Guide) sur notre site web au [www.maxwellfabrics.com](http://www.maxwellfabrics.com).

### Responsabilités du client spécifiques aux tentures ou rideaux

Le client a la responsabilité de :

- Tenir compte du drapé naturel et du tombé d'un tissu avant de décider d'un design spécifique d'habillage de fenêtre.
- Sélectionner l'endos ou la doublure appropriée avant de procéder à la fabrication des habillages de fenêtres.

### Responsabilités du client spécifiques à la literie

Le client a la responsabilité de :

- Tenir compte de la construction et de la résistance d'un tissu au moment de choisir les ensembles de literie.

[Haut de Page](#)

### **Rétrécissement ou étirement dû à l'environnement**

Lorsqu'un rétrécissement et/ou un étirement surviennent, il s'agit habituellement du résultat de « conditions environnementales » imprévisibles et incontrôlables. Le tissu réagit parfois à la sécheresse, la chaleur et l'humidité ambiante et peut rétrécir ou s'étirer. Un pourcentage de 3% de variation dans la longueur est accepté dans l'industrie. Il est tout à fait normal pour une tenture de rétrécir ou de s'étirer de 2 à 4 pouces aussi, ce devrait être pris en compte au moment de faire un ourlet.

Le tissu peut s'étirer ou rétrécir à nouveau lorsque la température ou les saisons changent, toutefois, il ne récupérera pas toujours sa longueur initiale. Si un tissu rétrécit, le client aura possiblement suffisamment de valeur d'ourlet pour l'allonger. Si ce n'est pas le cas, le client devra faire un ourlet « rapporté » pour allonger le rideau. Si un tissu s'étire, le client pourra raccourcir le rideau, mais ne devrait pas couper le tissu au cas où il rétrécisse à nouveau.

[Haut de Page](#)

# LAP OF LUXURY

## Chenille/Velours

Les chenilles lavées montrant des variations de couleur, texture et main ne doivent en aucun cas être considérées comme étant défectueuses puisque ces effets ont été réalisés dans l'intention de créer un aspect plus luxueux du tissu.

Les fils de n'importe quels tissus bouclés ou à poils tels que la chenille et le velours peuvent s'aplatir et bouger en créant une surface et un aspect irréguliers. Ces variations de surface font partie de la nature même du tissu qui ne doit pas être considéré comme étant défectueux. Lorsque le tissu a été manipulé, la distorsion des poils affecte l'angle de réflexion de la lumière produisant des zones plus évidentes de miroitement ou d'aspect mat. Les tissus bouclés ou à poils faits de fils lustrés tels que la rayonne et la viscose amplifient davantage la réflexion de la lumière et créent des zones encore plus évidentes de taches claires et sombres.

Le velours et/ou la chenille ont une résistance élevée à l'abrasion, mais ne sont souvent pas résistants à l'humidité ou à la transpiration. Ceci, conjointement avec la pression sous le poids d'une personne assise (incluant une pression infligée par les bas et les pieds nus) peut causer des marques et des effets d'ombres lorsque les poils du tissu s'écrasent.

Peu importe avec quel soin tous les velours et chenilles sont transportés, manipulés et utilisés, il peut se produire un écrasement des poils du tissu et du matage qui sont impossibles à éviter. La meilleure façon d'entretenir les rembourrages et spécifiquement les tissus de types bouclés ou à poils est d'utiliser un aspirateur régulièrement.

## Entretien des velours de rembourrage

- Nettoyer avec l'aspirateur occasionnellement empêchera la saleté de s'encrasser de manière permanente dans les fibres.
- Les marques sur le velour dû à l'empilage est normale et la plupart des marques se replaceront naturellement avec le temps et l'humidité normale.
- Les marques qui ne se replacent pas peuvent être restaurées avec une légère vapeur et un brossage léger dans le sens du velour.
- La plupart des taches peuvent être épongées ou essuyées avec un tissu humide ou une serviette de papier. Des taches sèches peuvent être enlevées avec un nettoyeur à tache. Testez toujours une zone non perceptible en premier.
- Utilisez le savon et l'eau ou un produit commercial de nettoyage à sec, Débutez le nettoyage de l'extérieur vers l'intérieur de la tache.
- Une fois que la tache est sèche, brossez dans la direction des poils du velour avec une brosse à dent douce, une brosse à ongle ou une brosse similaire douce. Ne pas aller à rebrousse-poil. Répéter si nécessaire.

**Déballer immédiatement dès réception les velours et chenilles et entreposez-les à l'horizontale pour éviter tout dommage. Ne déposez pas d'objets sur les rouleaux de tissus, le poids additionnel pourrait écraser les fibres et causer des dommages permanents.**

## Cernes dus à l'eau

Certains tissus peuvent être sujet à cerner à l'eau, par conséquent, soyez prudent avec la vapeur et évitez toute source de liquide.

[Haut de Page](#)

## Responsabilités générales du client

Le client a la responsabilité de :

- S'assurer que les instructions appropriées d'entretien sont suivies. Il est important de bien vérifier avant de repasser ou de passer un tissu à la vapeur afin de prévenir le plissement ou le rétrécissement.
- Décider s'il est nécessaire ou non d'appliquer un traitement aux tissus qui n'ont pas déjà un fini au Teflon ou Scotch Guard.
- S'assurer que les valeurs de couture soient suffisamment larges afin d'éviter que le tissu ne s'effile aux coutures.
- Décider s'il est nécessaire ou non de surjeter le tissu après la coupe et avant de coudre afin d'éviter que les coutures ne s'effilochent.
- Calculer soigneusement les répétitions des motifs.
  - **À noter SVP** : En raison de circonstances hors de notre contrôle et de variations dans le processus de fabrication, toutes les répétitions des motifs énumérés sont approximatives et peuvent varier. Nous recommandons donc de prévoir un surplus pour la correspondance des répétitions de motifs lors du calcul des coupes.
- Décider de **l'utilisation appropriée** pour chaque tissu.
  - **Veuillez s.v.p. noter** : Maxwell Fabrics s'est engagé à offrir des tissus de fournisseurs qui respectent ou dépassent tous les tests et les normes de l'industrie. Cependant, aucun test n'est effectué en tenant compte d'un usage avec des animaux domestiques, puisque ce n'est pas considéré comme un usage normal pour un tissu résidentiel. Par conséquent, Maxwell Fabrics ne peut, en aucune circonstance, garantir tout tissu utilisé dans un environnement où des animaux sont présents. Il en va de la responsabilité du client de choisir un tissu de façon appropriée en tenant compte des animaux de compagnie présents dans la maison ou dans l'environnement.
- **À noter SVP** : Dans le but d'éviter tout dommage, le tissu ne devrait pas être exposé directement au soleil.
- **À noter SVP** : Le boulochage est souvent une résultante normale de l'usure. De plus, certains facteurs environnementaux hors de notre contrôle peuvent causer un boulochage imprévisible. Pour de l'information détaillée sur les produits, veuillez vous référer à notre **Guide de référence du textile (Textile Reference Guide)** sur notre site web au [www.maxwellfabrics.com](http://www.maxwellfabrics.com).

## Responsabilités du client spécifiques aux tissus de rembourrage

Le client a la responsabilité de :

- vous devez tenir compte du support d'un tissu avant de l'utiliser pour du rembourrage. Dans certains cas, il faudra ajouter une doublure à un tissu qui n'est pas déjà enduit de latex pour plus de stabilité.

## Responsabilités du client spécifiques aux tentures ou rideaux

Le client a la responsabilité de :

- Tenir compte du drapé naturel et du tombé d'un tissu avant de décider d'un design spécifique d'habillage de fenêtre.
- Sélectionner l'endos ou la doublure appropriée avant de procéder à la fabrication des habillages de fenêtres.

## Responsabilités du client spécifiques à la literie

Le client a la responsabilité de :

- Tenir compte de la construction et de la résistance d'un tissu au moment de choisir les ensembles de literie.

## Rétrécissement ou étirement dû à l'environnement

Lorsqu'un rétrécissement et/ou un étirement surviennent, il s'agit habituellement du résultat de « conditions environnementales » imprévisibles et incontrôlables. Le tissu réagit parfois à la sécheresse, la chaleur et l'humidité ambiante et peut rétrécir ou s'étirer. Un pourcentage de 3% de variation dans la longueur est accepté dans l'industrie. Il est tout à fait normal pour une tenture de rétrécir ou de s'étirer de 2 à 4 pouces aussi, ce devrait être pris en compte au moment de faire un ourlet.

Le tissu peut s'étirer ou rétrécir à nouveau lorsque la température ou les saisons changent, toutefois, il ne récupérera pas toujours sa longueur initiale. Si un tissu rétrécit, le client aura possiblement suffisamment de valeur d'ourlet pour l'allonger. Si ce n'est pas le cas, le client devra faire un ourlet « rapporté » pour allonger le rideau. Si un tissu s'étire, le client pourra raccourcir le rideau, mais ne devrait pas couper le tissu au cas où il rétrécisse à nouveau.

[Haut de Page](#)

# SPRING FLING

## Fibres naturelles

**Les fibres naturelles sont sujettes à des variations dans les lots de teinture:** Les teintures des fibres cultivées naturellement peuvent varier d'une récolte à l'autre et conséquemment, les lots de teinture peuvent varier d'un à l'autre.

Compte tenu du fait que **le lin, le coton et la laine** (ainsi que d'autres fibres végétales telles que le chanvre) sont **très absorbantes**, les fibres vont réagir à l'humidité de l'air et peuvent avoir tendance à rétrécir et s'étirer au fil des saisons.

La toile de **lin** est fabriquée à partir de la fibre de la plante de lin. Elle est **très absorbante** et très résistante. Le lin est l'une des fibres naturelles les plus résistantes, de 2 à 3 fois celle du coton. Le lin a très peu d'élasticité cependant et ne reprend pas facilement sa forme initiale, ce qui explique pour quelle raison la fibre se froisse et plisse si facilement.

La fibre de **coton** est très solide et résiste bien à l'abrasion et à l'usure. La fibre de coton est également absorbante, ce qui la rend peu résistante au froissement. Comme le coton peut endurer une chaleur relativement élevée, le repassage élimine facilement les plis, mais la vapeur devrait être évitée afin de prévenir le rétrécissement.

## Broderies

Il en va de la responsabilité du client de vérifier la largeur d'un motif brodé sur le tissu, puisque la largeur de la broderie est souvent beaucoup plus étroite que la largeur du tissu.

En raison de la nature de la broderie, les fils composant le motif peuvent se briser s'ils sont accrochés avec des bijoux, des boutons ou des ongles pointus.

## Chenille/Velour

Les chenilles lavées montrant des variations de couleur, texture et main ne doivent en aucun cas être considérées comme étant défectueuses puisque ces effets ont été réalisés dans l'intention de créer un aspect plus luxueux du tissu.

Les fils de n'importe quels tissus bouclés ou à poils tels que la chenille et le velours peuvent s'aplatir et bouger en créant une surface et un aspect irréguliers. Ces variations de surface font partie de la nature même du tissu qui ne doit pas être considéré comme étant défectueux. Lorsque le tissu a été manipulé, la distorsion des poils affecte l'angle de réflexion de la lumière produisant des zones plus évidentes de miroitement ou d'aspect mat. Les tissus bouclés ou à poils faits de fils lustrés tels que la rayonne et la viscose amplifient davantage la réflexion de la lumière et créent des zones encore plus évidentes de taches claires et sombres.

Le velours et/ou la chenille ont une résistance élevée à l'abrasion, mais ne sont souvent pas résistants à l'humidité ou à la transpiration. Ceci, conjointement avec la pression sous le poids d'une personne assise (incluant une pression infligée par les bas et les pieds nus) peut causer des marques et des effets d'ombres lorsque les poils du tissu s'écrasent.

Rayonne/Viscose velours et Chenille: la Rayonne est faite de viscose liquide qui est appelée également rayonne. Voici quelques propriétés clés de la rayonne/viscose à considérer au moment de sélectionner une application spécifique pour un tissu :

- La rayonne a une résistance élevée à l'abrasion, mais les fibres ne sont pas résistantes et conséquemment les poils du velours ou de la chenille de rayonne peuvent s'aplatir, marquer et faire des plis.
- La rayonne est également absorbante et conséquemment sera affectée par l'humidité et la transpiration. Ceci, en combinaison avec la pression sous le poids d'une personne assise peut causer des marques et des effets d'ombres lorsque les poils du tissu s'écrasent.
- De plus, la rayonne/viscose est connue pour réagir aux conditions atmosphériques, ce qui veut dire qu'elle réagit à la chaleur, la sécheresse et l'humidité dans l'air et conséquemment peut avoir tendance à rétrécir ou s'étirer.

[Haut de Page](#)



Peu importe avec quel soin tous les velours et chenilles sont transportés, manipulés et utilisés, il peut se produire un écrasement des poils du tissu et du matage qui sont impossibles à éviter. La meilleure façon d'entretenir les rembourrages et spécifiquement les tissus de types bouclés ou à poils est d'utiliser un aspirateur régulièrement.

**Déballez immédiatement dès réception les velours et chenilles et entreposez-les à l'horizontale pour éviter tout dommage. Ne déposez pas d'objets sur les rouleaux de tissus, le poids additionnel pourrait écraser les fibres et causer des dommages permanents.**

### **Cernes dus à l'eau**

Ce tissu peut être sujet à faire des cernes, par conséquent, faites attention avec la vapeur et évitez toute source de liquide.

### **Responsabilités générales du client**

Le client a la responsabilité de :

- S'assurer que les instructions appropriées d'entretien sont suivies. Il est important de bien vérifier avant de repasser ou de passer un tissu à la vapeur afin de prévenir le plissement ou le rétrécissement.
- Décider s'il est nécessaire ou non d'appliquer un traitement aux tissus qui n'ont pas déjà un fini au Teflon ou Scotch Guard.
- S'assurer que les valeurs de couture soient suffisamment larges afin d'éviter que le tissu ne s'effile aux coutures.
- Décider s'il est nécessaire ou non de surjeter le tissu après la coupe et avant de coudre afin d'éviter que les coutures ne s'effilochent.
- Calculer soigneusement les répétitions des motifs.
  - **À noter SVP** : En raison de circonstances hors de notre contrôle et de variations dans le processus de fabrication, toutes les répétitions des motifs énumérés sont approximatives et peuvent varier. Nous recommandons donc de prévoir un surplus pour la correspondance des répétitions de motifs lors du calcul des coupes.
- Décider de **l'utilisation appropriée** pour chaque tissu.
  - **Veillez s.v.p. noter** : Maxwell Fabrics s'est engagé à offrir des tissus de fournisseurs qui respectent ou dépassent tous les tests et les normes de l'industrie. Cependant, aucun test n'est effectué en tenant compte d'un usage avec des animaux domestiques, puisque ce n'est pas considéré comme un usage normal pour un tissu résidentiel. Par conséquent, Maxwell Fabrics ne peut, en aucune circonstance, garantir tout tissu utilisé dans un environnement où des animaux sont présents. Il en va de la responsabilité du client de choisir un tissu de façon appropriée en tenant compte des animaux de compagnie présents dans la maison ou dans l'environnement.
- **À noter SVP : Dans le but d'éviter tout dommage, le tissu ne devrait pas être exposé directement au soleil.**
- **À noter SVP : Le boulochage est souvent une résultante normale de l'usure. De plus, certains facteurs** environnementaux hors de notre contrôle peuvent causer un boulochage imprévisible.  
Pour de l'information détaillée sur les produits, veuillez vous référer à notre Guide de référence du textile (Textile Reference Guide) sur notre site web au [www.maxwellfabrics.com](http://www.maxwellfabrics.com).

### **Responsabilités du client spécifiques aux tissus de rembourrage**

Le client a la responsabilité de :

- vous devez tenir compte du support d'un tissu avant de l'utiliser pour du rembourrage. Dans certains cas, il faudra ajouter une doublure à un tissu qui n'est pas déjà enduit de latex pour plus de stabilité.

### **Responsabilités du client spécifiques aux tentures ou rideaux**

Le client a la responsabilité de :

- Tenir compte du drapé naturel et du tombé d'un tissu avant de décider d'un design spécifique d'habillage de fenêtre.
- Sélectionner l'endos ou la doublure appropriée avant de procéder à la fabrication des habillages de fenêtres.

[Haut de Page](#)

**Responsabilités du client spécifiques à la literie**

Le client a la responsabilité de :

- Tenir compte de la construction et de la résistance d'un tissu au moment de choisir les ensembles de literie.

**Rétrécissement ou étirement dû à l'environnement**

Lorsqu'un rétrécissement et/ou un étirement surviennent, il s'agit habituellement du résultat de « conditions environnementales » imprévisibles et incontrôlables. Le tissu réagit parfois à la sécheresse, la chaleur et l'humidité ambiante et peut rétrécir ou s'étirer. Un pourcentage de 3% de variation dans la longueur est accepté dans l'industrie. Il est tout à fait normal pour une tenture de rétrécir ou de s'étirer de 2 à 4 pouces aussi, ce devrait être pris en compte au moment de faire un ourlet.

Le tissu peut s'étirer ou rétrécir à nouveau lorsque la température ou les saisons changent, toutefois, il ne récupérera pas toujours sa longueur initiale. Si un tissu rétrécit, le client aura possiblement suffisamment de valeur d'ourlet pour l'allonger. Si ce n'est pas le cas, le client devra faire un ourlet « rapporté » pour allonger le rideau. Si un tissu s'étire, le client pourra raccourcir le rideau, mais ne devrait pas couper le tissu au cas où il rétrécisse à nouveau.

[Haut de Page](#)